



**T.C. MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI**  
**YÜKSEKÖĞRETİM VE YURT DIŞI EĞİTİM GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**  
**ÇEVİRİM İÇİ TÜRKÇE VE TÜRK KÜLTÜRÜ**  
**ÜLKEM YANIMDA PROJESİ**



## 1. Genel Bilgiler

Yaş: 5-10 Yaş

Dil Seviyesi: Anlar, konuşur, yazar

Tema: Ben ve Ailem

İlgili Hafta: 13-19 Ekim

## 2. Öğrenme Hedefleri

Hikâyeyi dinlerken veya izlerken olayların sırasını ve karakterlerin duygularını anlar, hikâyede geçen önemli kelime ve ifadeleri (ör. ziyaret etmek, sohbet etmek, eline sağlık, komşuluk vb.) ayırt eder ve anlamını kavrar.

## 3. İçerik

Videodaki sesli kitabı izleyiniz/dinleyiniz/okuyunuz. Metindeki boşlukları verilen uygun ifadelerle tamamlayınız. (<https://youtu.be/iWse0bJ3A20>)

**elini öptü - hasret giderdiler - ellerin dert görmesin - komşuluk - vardılar - ziyaret edecekleri - mantı ve sarma - su döktü - sağ salım - şifalı - ikram etti**

## ELİF İLE EFE’NİN TÜRKİYE TATİLİ

Elif ve Efe yurt dışında yaşayan iki kardeşti. Yaz tatili gelmişti. Anneleri ve babalarıyla birlikte Türkiye'deki büyükannelelerini ve büyükbabalarını..... (1) için çok heyecanlıydılar. Onlar için güzel bir hediye paketi hazırladılar. Uzun bir yolculuktan sonra sonunda Türkiye'ye ..... (2). Büyükbabaları ve büyükanneleleri kapıda onları kocaman bir gülümsemeyle bekliyordu. Evden mis gibi yemek kokuları geliyordu. Efe de hemen koşup büyükbabasının ..... (3). Bu, Türkiye'de büyüklere saygı göstermenin güzel bir yoluydu. Büyükbabası Efe'nin saçlarını okşadı. Elif de büyükannesinin elini öptü. Büyükannesi çok mutlu oldu. Elif'e sımsıkı sarıldı ve "Hoş geldiniz canım torunlarım." dedi. Elif ve Efe'nin annesi ile babası da büyüklere sarılıp ..... (4). Bütün aile bir arada olduğu için herkes çok mutluydu. Akşam yemeği zamanı gelmişti. Büyükanne torunlarının en sevdiği yemekleri yapmıştı: ..... (5) Bütün aile mis gibi kokan yemeklerle donatılmış masanın etrafında toplandı. Efe, "Ellerine sağlık büyükanne, yemekler harika görünüyor." dedi. Babası da gülümseyerek,

"Gerçekten de anne, .....(6)" diye ekledi. Elif de neşeyle yemeğini yiyordu. Bütün aile bir arada olmanın mutluluğunu yaşıyordu. Yemekten sonra yandaki komşuları Hatice teyzeye gittiler. Türkiye'de .....(7) çok önemlidir. Hatice teyze onlara çay ve kurabiye .....(8) ve sohbet ettiler. Efe Hatice teyzenin anlattığı komik anıları kahkahalarla dinliyordu. Hatice teyze de Efe'nin bu neşeli haline gülüyordu. Tatilin son günüydü. Büyükanne onlara yol için hazırladığı hediyeleri gösterdi. Kendi yaptığı mis kokulu reçeller, turşular, ev erişttesi ve ..... (9) tarhana. Bütün aile bu güzel hediyeler için büyükanneye teşekkür etti. Ayrılık vakti gelmişti. Herkes birbirine sarıldıktan sonra arabaya bindi. Onlar uzaklaşırken büyükanneleri arkalarından bir sürahi ..... (10). Bu su gibi gidin, su gibi gelin demekti. Yani yolculuğunuz iyi geçsin ve ..... (11) geri dönün.